WARNING

Improper installation may cause the product to fall, leading to damage or injury. Follow these steps carefully.

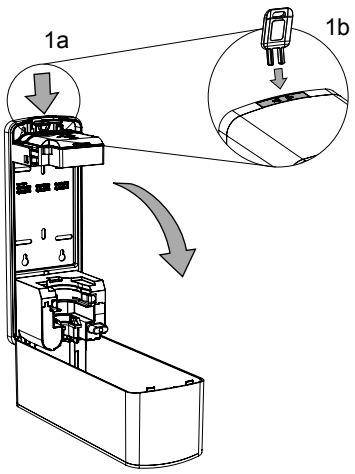
AVERTISSEMENT

Une mauvaise installation peut entraîner la chute du produit et provoquer des dommages ou des blessures. Suivez attentivement les étapes suivantes.

ADVERTENCIA

Una instalación inadecuada puede ocasionar que el producto se desprenda, lo que podría causar daños o lesiones.

1



1a. Default orders not locked, push button and open.

1b. Special Order arrives locked, use key push button and open.

1a. Commandes par défaut non verrouillées, appuyez sur le bouton et ouvrez.

1b. La commande spéciale est livrée verrouillée. Utilisez le bouton-poussoir et ouvrez.

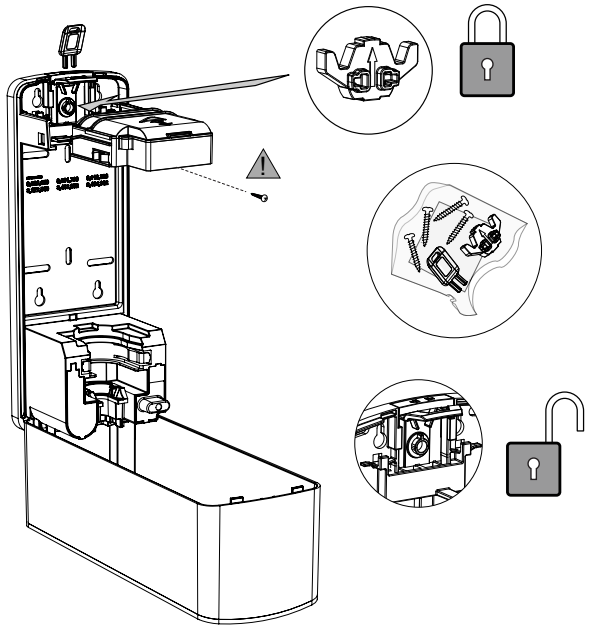
1a. Pedidos por defecto no Bloqueados, pulsar botón y abrir.

1b. El pedido especial llega cerrado, utilice el pulsador de llave y ábralo.

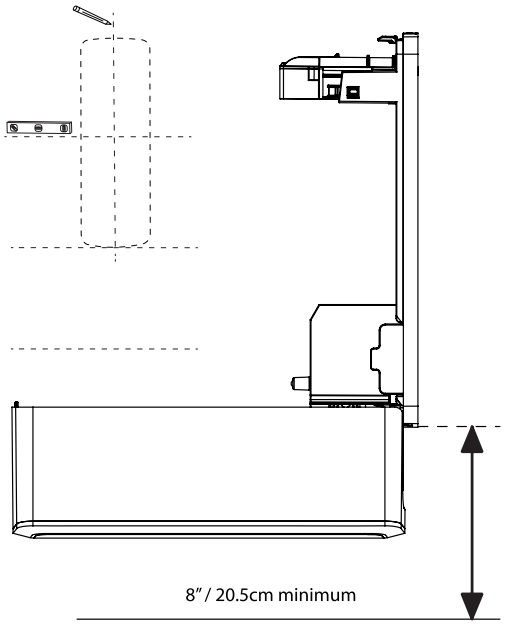


Fixing Set
Kit de fixation
Set de fijación

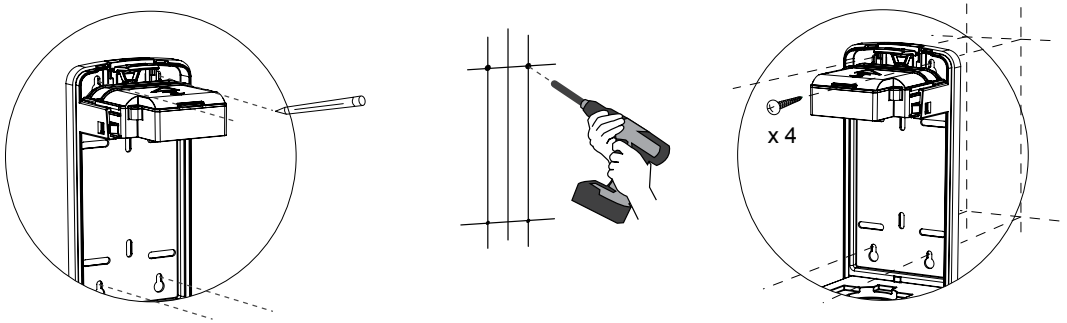
1b



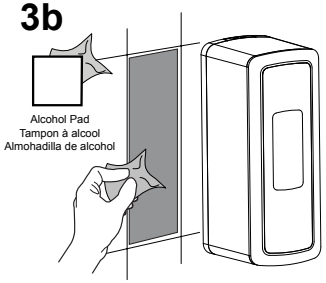
2



3a



3b

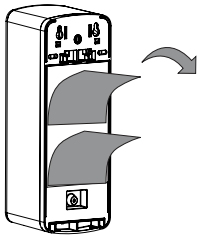


Clean surface
Nettoyer la surface
Limpiar la superficie

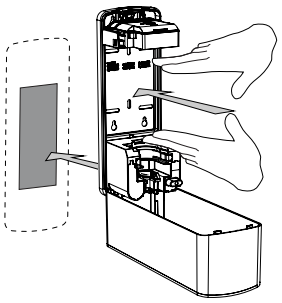


Dry surface
Sécher la surface
Secar la superficie

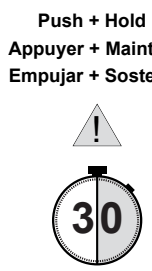




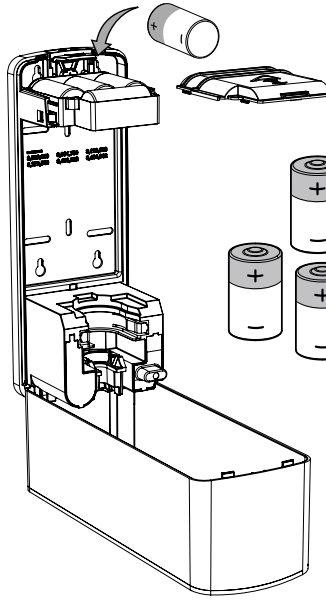
Remove tape backing
Retirez le film protecteur
Retire la cinta adhesiva



Press firmly
Appuyer fermement
Presione firmemente



4



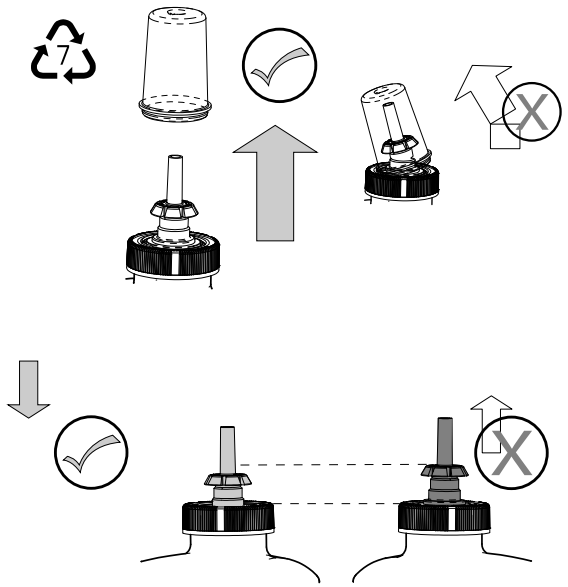
x4 C
Batteries
Piles
Pilas

Only use alkaline batteries.

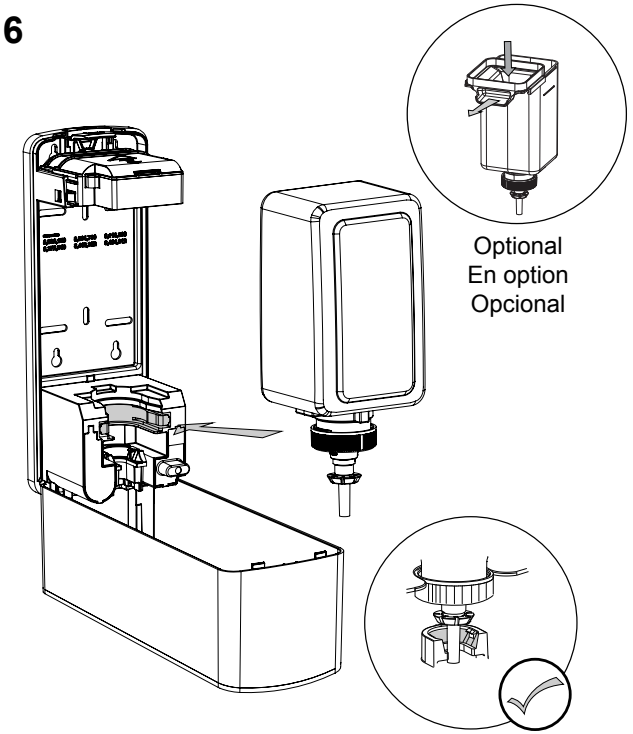
N'utilisez que des piles alcalines.

Utiliza sólo pilas alcalinas.

5

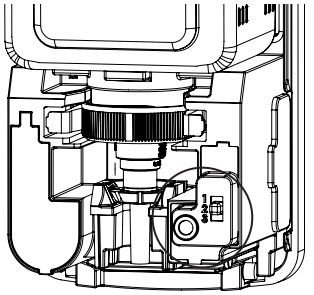


6



Optional
En option
Opcional

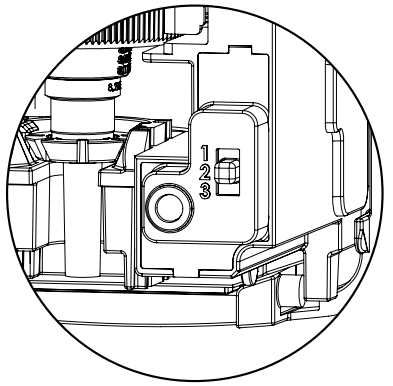
7



Dosage switch only on some models.

Interrupteur de dosage uniquement sur certains modèles.

Interruptor de dosificación sólo en algunos modelos.

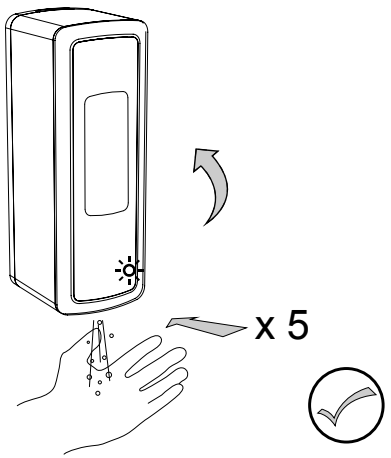


8

Close dispenser cover and activate until product dispenses to ensure pump is primed.

Fermer le couvercle du distributeur et l'activer jusqu'à ce que le produit soit distribué pour s'assurer que la pompe est amorcée.

Cierre la tapa del dispensador y actívelo hasta que salga producto para asegurarse de que la bomba está cebada.



Cleaning and Maintenance
Nettoyage et entretien
Limpieza y mantenimiento

Clean exterior surfaces of the dispenser using warm water and mild soap. DO NOT USE ABRASIVE CLEANSERS. Dry with a soft cloth.

Nettoyer les surfaces extérieures du distributeur à l'aide d'eau tiède et de savon doux. NE PAS UTILISER DE DÉTERGENT ABRASIF. Sécher à l'aide d'un chiffon doux.

Limpie la superficie exterior con agua tibia y jabón suave. NO USE LIMPIADORES ABRASIVOS. Seque con un paño suave.

L.E.D. Light Meaning
1. Solid Green = Cover Open
2. Green = In Use
3. Flashing Red = Low Battery
4. Solid Red = Cover Open and Low Battery

Explicación de luces L.E.D.
1. Verde Sólido = Cubierta Abierta
2. Verde = En Uso
3. Rojo Intermitente = Batería Baja
4. Rojo = Tapa Abierta y Batería baja

Explication des lumières L.E.D.
1. Vert = Porte Ouverte
2. Vert = En Usage
3. Rouge Clignotant = Pile Faible
4. Rouge = Couvercle Ouvert et Pile Faible

Cautions
Mises en garde
Precauciones

1. It is the installer's responsibility to ensure installation of unit complies with all applicable codes,standards and regulatory requirements.
2. Do not install this dispenser above heat sources or near sources of ignition/flame.
3. Do not install where a failure of the mounting system or dripping of product from hands may cause damage to equipment or create a potential safety hazard.

1. Il incombe à l'installateur de s'assurer que l'installation de l'appareil est conforme à tous les codes, normes et exigences réglementaires applicables.
2. N'installez pas ce distributeur au-dessus de sources de chaleur ou près de sources de flammes.
3. Ne l'installez pas à un endroit où une défaillance du système de montage ou des fuites du produit sont susceptibles d'occasionner des dommages à l'équipement ou de créer un risque d'accident.

1. Es responsabilidad de la persona que instala el asegurarse que la instalación de la unidad cumpla con todas las normas, regulaciones y requerimientos específicos.
2. No instale este dispensador sobre fuentes de calor o cerca de fuentes que puedan provocar fuego.
3.No instale la unidad donde el fallo de montaje o escurrimientos de producto a través de las manos pudiera causar daños a otros equipos o crear un peligro de seguridad.